Comme on s'amusait hier...

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band (Jahr): 21 (1993)

Heft 81

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-243036

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Comme on s'amusait hier...

Il y a loin des divertissements d'aujourd'hui aux tableaux rustiques d'autrefois.



La vieille chambre ou la grange improvisée pour la danse ont cédé le pas à la salle de danse parquetée, lustrée, à moitié éclairée de lumières-couleurs.

Le violoniste ou l'accordéoniste sont remplacés par 5,6, ou 7 musiciens, des spécialistes d'instruments aux noms divers.

Les vieilles danses, elles aussi ont toutes disparu. La marche, la valse, la polka, la mazurka sont encore un peu à la mode au moins pour les gens rassis. Les jeunes aiment mieux les danses à la mode du jour: il y en a bien des sortes pour attirer les jeunes couples. Si vous voulez savoir leurs noms, adressez-vous à leurs petits fils...

E y é bin loin des rédjôyéchainces d'âjd'heû d'aivô lai maniere di temps péssè. Lai véye graindge, ou lai tchaimbre improvisèe pou lai dainse aint cédè lai piaice en lai belle sâlle parquetèe, lustrèe, é moitie échérie poi des lumières couleurs.

Le dyîndyaire et l'accordéon sont rempiaicies poi l'orchestre de 5,6,7 ... musiciens, des spécialistes d'inchtruments de totes soûetches de noms.

Les vèyes dainses sont laivi, dâs è y é longtemps. Lai mairtche, lai valse, lai polka, lai mazurka sont oncoé in pô en lai môde, à moins pou les dgens raissis. Les djûenes aimant meus les dainses en lai môde : è y en é de bin des soûetches, pou aittirie les coupies. Se vôs velez savoi yôs noms, aidrassie-vôs p'tets fés...

Borruat, Courtetelle

